



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة العربي بن مهيدي (أم البواقي)



تاريخ مجيد وعهد جديد

مشاركة مشاركة

يشهد السيد مدير معهد تسيير التفتيات الحضرية أن :
السيدات : د. زيداني حليلة، د. برباش هجيرة
قد شارك (ت) في فعاليات المؤتمر الدولي تحت عنوان :

المدينة وللاقتصاد والسياحة: فرصة لتعزيز التنمية المحلية

من خلال المداخلة الشفوية الموسومة بـ :

المقومات السياحية التراثية في المدينة الصعراوية بالجزائر وآليات تفعيلها من منظور مستدام
مدينة تميمون – الواحة الحمراء – نموذجاً

الملتقى العلمي والعلاقات العامة
بالمدينة: فرصة لتعزيز التنمية المحلية
2022
28 و 27 سبتمبر يومي

الملتقى العلمي والعلاقات العامة
بالمدينة: فرصة لتعزيز التنمية المحلية
2022
28 و 27 سبتمبر يومي

أم البواقي: 28/09/2022

هذا هو المعهد

سلمت هذه الشهادة لاستعمالها في إطار ما يسمح به القانون

مدير معهد تسيير التفتيات الحضرية
الاستاذ: عيسى التميمي





Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Larbi Ben M'Hidi (Oum el Bouaghi)
Institut de Gestion des Techniques Urbaines



Colloque International

« المدينة وعلاقتها بالسياحة : فرصة لتعزيز التنمية المحلية »
« La Ville et son rapport au tourisme : Une opportunité pour la
valorisation du développement local »

27 et 28 Septembre 2022/ 28/27 سبتمبر 2022

Programme du séminaire

Mardi 27 septembre 2022
(Auditorium)

08h30-9h00 : Accueil des participants

9h00-10h15 : Ouverture officielle du séminaire :

- Allocution de Monsieur le Directeur de l'institut,
- Allocution de Monsieur le Recteur de l'Université,
- Allocution de Monsieur le Wali de la Wilaya d'Oum El Bouaghi,
- Allocution de Monsieur le Président du séminaire.
- L'ouverture du colloque international par le Ministre du Tourisme et de l'Artisanat

PLÉNIÈRE D'OUVERTURE
(Auditorium)

Président : Pr. BOUCHEMAL Salah

Rapporteur : Mr. SERRADJ Mohamed Lyes

10h30-10h50 : **Prof. Dr. Said El Batouty**, University of Frankfurt, Germany & Economic advisor to the United Nations World Tourism Organization (UNWTO) Geneva, member of the Boards of Directors of the German Tourism Federation (DRV) and the European Travel Commission (ETC).
The Current Situation of the International Tourism and How can we Support and Speed up Recovery?

10h50-11h10 : **Pr. Najem DHAHER**, Ecole Nationale d'Architecture et d'urbanisme de Tunis, Université de Carthage.
Tourisme alternatif et développement local : Emergence de nouvelles dynamiques territoriales.

11h10-11h130 : **Débat**

Séance 1

Atelier 01/ Axe 01 : **Le tourisme urbain comme vecteur du développement local**

Modérateur : Pr Belaidi Abdelhakim

Rapporteur : Dr Largat Malika

14h00-14h15: د. قريـب عيسى ،
قسم الهندسة المعمارية، جامعة العربي التبسي- تبسة
إستراتيجية حماية التراث وتفعيل القطاع السياحي بقصر نقرين

14h15-14h30 : **Dr. AMIR Amar, Boukhelkhal Khedidja, AMIR Farid,**
Département d'architecture, Université de Bejaia.

La gestion du patrimoine touristique dans la ville de Bouira, le cas de la forêt d'Erriche

14h30-14h45: د. لحسن فلوسية ، أ. سليمة صوشي
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة محمد بوضياف- المسيلة
رفع تحديات التنمية المحلية بأفاق السياحة التراثية: دراسة حالة المخطط السياحي لولاية المسيلة

14h45-15h00: د. بوستي صندرا ، أ. دحدوح فاطيمة
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة العربي بن مهدي- أم البواقي
سد بني هارون كمقوم جذب نحو التنمية السياحية في الجزائر- من منظور التنمية المستدامة-

15h00-15h15 : Débat

Atelier 02/ Axe 02 : **La réhabilitation du tissu urbain des infrastructures et des services en tant que soutien au développement du tourisme urbain**

Modérateur : Dr Bachiri Hamza

Rapporteur : Mr Belmekki Abderhamane

14h00-14h15: د. الصادق منصوري، د. لبنى تريكي
قسم الهندسة المعمارية، جامعة العربي التبسي- تبسة
المدن الأثرية والمعالم التاريخية القديمة ودورها في تفعيل السياحة التنموية بالجزائر

14h15-14h30: **Dr. Sheherazad KHELFALLAH,**
Département d'architecture, Université de Jijel.

Espace public et attractivité touristique : Jijel ou la quête de l'espace retourné.

14h30-14h45: د. بن خالد الحاج، د. ميلي محمد، د. أوذينة فاتح
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة محمد بوضياف المسيلة
إعادة تأهيل المناطق السياحية لمدينة بوسعادة -حالة مطحنة فييرو-

14h45-15h00: د. بن حمادة عيسى
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة العربي بن مهدي- أم البواقي
أهمية مركب الغزالة الذهبية في تنشيط الحركة السياحية وتحقيق التنمية المحلية بمدينة الوادي

15h00-15h15 : Débat

Atelier 03/ Axe 03 : La place du tourisme dans la durabilité des villes

Modérateur : Dr Yahya Amina Rapporteur : Dr Naimi Khaled

14h00-14h15: د. حاجي عبد القادر، د. لحسن فلوسية :
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة محمد بوضياف- المسيلة
التراث العمراني كرافد لتنمية السياحة الحضرية: حالة قصر مدينة بوسعادة

14h15-14h30 : د. بن صفة سفيان، د. بلعياضي أمينة :
مخبر الصحة والمحيط، جامعة برج بوعريريج
السياحة الحضرية ودورها في التنمية المحلية المستدامة (دراسة مقارنة بين مدينتي البرج وورقلة).

14h30-14h45: د. مجبونة وفاء
مخبر تاريخ الحضارة والجغرافيا التطبيقية، جامعة أبو القاسم سعد الله، الجزائر 2
رهانات السياحة الشاطئية في مدينة جيجل، دراسة حالة التلوث لشاطئ كتامة

14h45-15h00: د. مزوز توفيق
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة العربي بن مهيدي- أم البواقي
المنتوج السياحي الحموي بالجزائر اداة فعالة للدفع بالتنمية المحلية للمناطق الداخلية

15h00-15h15 : Débat

Atelier 04/Axe 01 : Le tourisme urbain comme vecteur du développement local

Modérateur : Pr Nadjem Dhaher Rapporteur : Dr Ghorabi Nadjela

14h00-14h15 : Me. Dahbia Abbou, Pr. Hynda Boutabba & Pr. Abdallah Farhi
Université Mohamed Boudiaf de Msila • Université Mohamed Kheider, Biskra
Essai d'évaluation de la qualité des infrastructures hôtelières de Mostaganem :
Cas de AZ Zephyr à Mostaganem.

14h15-14h30 : Pr. ABBAS-MANSOUR Leila, Me. HAMOUM ABDAT Ouarda
Université des Sciences de la Technologique Houari Boumediene Alger (USTHB)
Politiques urbaines, politiques touristiques : quelles articulations pour un meilleur
développement de la ville.

14h30-14h45: Dr. Sid Ahmed Soufiane, Dr. Sid Salah,
Institut de gestion des techniques urbaines, Université Mohamed Kheider, Biskra,
Faculté des Sciences de la Terre, Université Badji Mokhtar – Annaba.
Les enjeux du tourisme urbain pour le développement local de la commune de Séraïdi –wilaya
d'Annaba.

14h45-15h00: م. سعدي شمس الدين
مديرية السياحة والصناعة التقليدية لولاية أم البواقي
السياحة الحضرية بالمدينة الجزائرية: مقومات و آفاق .حالة : مدينة عنابة

15h00-15h15 : Débat

Atelier 05/Session communication en Vidéo

Modérateur : Pr Benghadbane Fouad

Rapporteur : Mr Tabet Ahmed Amine

أ.د. بهجات محمد بهجت : 14h00-14h15
المعهد العالي للتخطيط الإقليمي بجامعة دمشق - سورية
الأبعاد الثقافية للتنمية السياحية في المدن التاريخية - دمشق مدينة بروح...!!!

د. بسعاد قاسم محمد : 14h15-14h30
العراق- وزارة التربية
التنمية السياحية في مدينة كربلاء.

14h30-14h45: **Dr. KONATE Djibril**

Université Peleforo GON COULIBALY-Korhogo, Département de Géographie

Aménagement des sites touristiques et développement local : le cas de Korhogo, une ville au nord de Côte d'Ivoire.

د. وليد شكري عبد الحميد يوسف أ. أيمن السيد المعداوي د. سامي أبو طالب جاد حسن : 14h45-15h00
مركز تقنية الاتصالات والمعلومات جامعة المنصورة - مصر- جامعة الملك سعود- السعودية -كلية الآداب – جامعة أسيوط.
سياحة الدراجات الهوائية في المدن المستدامة بالتطبيق على المسارات الرياضية في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية.

د. زيداني حليلة و د. برباش هجيرة: 15h00-15h15
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة المسيلة
المقومات السياحية التراثية في المدينة الصحراوية بالجزائر وآليات تفعيلها من منظور مستدام، مدينة تيميمون
– الواحة الحمراء – نموذجاً

أ.د. رياض محمد علي المسعودي والمهندس : فائز خليل الغانم : 15h15-15h30
مجلس النواب العراقي، العراق
مدن الزانرين في مدينة كربلاء ودورها في تحقيق السياحة المستدامة (دراسة تطبيقية)

15h30-15h45: **Dr. Thomas GOZE,**

Institut de Géographie Tropicale (IGT), Université Félix Houphouët-Boigny Abidjan-Cocody
(Côte d'Ivoire).

Transport et développement du tourisme dans la ville d'Abidjan.

الجامعة المستنصرية، بغداد، العراق , أ.د. محمد صالح ربيع : 15h45-16h00
امكانات مدينة بغداد السياحية.

د. حمود نعيمة : 16h00-16h15
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة قسنطينة 03
إشكالية التنمية السياحية في مدينة قسنطينة وآفاق النهوض بها

16h15-16h30 : **Débat**

Pause-café

Session communication Posters

15h15-16h00 : **Lecture des communications Posters**

..باهي سعيدة، ركاب سلاف

كلية علوم الأرض والهندسة المعمارية، جامعة أم البواقي

السياحة الساحلية بين قوة الامكانيات الطبيعية و عجز و ضعف هياكل الاستقبال، دراسة حالة مدينة جيجل-

Dr. AMIR Amar, BOUKHOLKHAL Khedidja, YAHIAOUI Lena, GUERRI Tahar et HASSINI Radia,

Université de Bejaia.

La reconfiguration urbaine comme outil de valorisation du tourisme urbain à Baccaro.

لغريبي نسيم، ثابت عبد الكريم

جامعة باتنة 01

واقع السياحة الحضرية في المدن الصحراوية الجزائرية

عبد المجيد بو عناني

معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي،

إعادة تأهيل نظام الصرف الصحي بمدينة جيجل ودوره في تعزيز السياحة الحضرية فيها

من أجل خلق تنمية محلية فعالة ومستدامة.

BENLAHRECHE Meriem, Pr. MAZOUZ Said,

Institut de gestion des techniques urbaines, Université Oum El Bouaghi.

Le tourisme dans le cadre d'un projet urbain -Annaba et el Taref.

YAHIAOUI Mourad & Dr BOUADAM Roukia,

Institut de gestion des techniques urbaines, - Université de Constantine3

Attraction Le parc national du Gouraya sur le développement de tourisme Local.

Séance 2

Atelier 01/Axe 01 : **Le tourisme urbain comme vecteur du développement local**

Modérateur : Pr Khiari Abdelkader Rapporteur : Dr Abdaoui Djihane Rym

16h00-16h15: **Dr. MERIDJA Azeddine, Pr LALAOUI Amor Azeddine,**
Université de Béjaïa, Ecole Supérieure de Commerce Kolea, Algerie.

La capacité d'assurer un développement local de la ville de Béjaïa grâce au développement de son attractivité touristique

16h15-16h30 : أ.د. معاشو حاج محمد, أ. سكوم سفيان
قسم الجغرافيا وتهيئة الإقليم، جامعة وهران 2.
المجال السياحي في الجزائر ثنائي الإنتاج: السياحة الشاطئية والثقافية - نموذج ولاية وهران

16h30-16h45 : **Dr. Djeradi Mustapha Ameer,**
Département d'architecture Université Abdelhamid Ibn Badis Mostaganem.
Rakb Sîdî Shayk, un tourisme spirituel, vecteur du développement des Monts des Ksour.

16h45-17h00: أ.د. فؤاد بن غضبان, أ. حسام الدين بركاني
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي،
التنمية السياحية بالمناطق الساحلية الجزائرية: إمكانات محلية وآفاق مستقبلية، حالة ولاية جيجل.

17h00-17h15 : **Débat**

Atelier 02/Axe 02 : **La réhabilitation du tissu urbain des infrastructures et des services en tant que soutien au développement du tourisme urbain**

Modérateur : Dr Boulkaibet Aissa Rapporteur : Dr Boulbir Laala

16h00-16h15 : **Dr. AZZOUZI Amar**
Université Hassiba Benbouali – Chlef.
L'espace vert, un élément d'attractivité touristique : Cas de Ténès (Nord algérien).

16h15-16h30: **Lehtihet Med Chérif, Bouchair Ammar, Tebbouche Hocine, Blibli Mustapha,**
Université de Jijel.
Le tourisme urbain durable par la végétalisation des espaces publics et l'efficacité énergétique des structures d'accueil. Cas de la ville de Jijel.

16h30-16h45 : **Lilia TABECHACHE& Nadia BENZAÂD REDJEL,**
Département d'architecture – Université Badji Mokhtar Annaba.
La pluralité des espaces de tourisme et de loisirs à Annaba.

16h45-17h00 : د. قلاب ذبيح نوال
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي
المشاركة السكانية كأداة فاعلة في تنمية السياحة المستدامة بالمدن التاريخية، قسبة الجزائر العاصمة نموذجًا.

17h00-17h15: **Abdaoui Gihen Ream, Tabet Ahmed Amine, Agaguenia Sihem, Djakdjak Abderraziq Bousmaha Ahmed**
Institut de gestion des techniques urbaines, Université Oum El Bouaghi.
L'urbanisation des Zones d'Expansion Touristique de la wilaya de Skikda (Algérie)

17h15-17h30: **Débat**

Atelier 03/Axe 03 : La place du tourisme dans la durabilité des villes

Modérateur : Pr Bousmaha Ahmed

Rapporteur : Dr Agaguenia Sihem

16h00-16h15 : **Pr. Berkani Baziz Amel, Pr. ABBAS Leila et Pr. BAOUALI Ratiba**

Université des Sciences et Technologies Houari Boumediene, Alger.

Le tourisme saharien en Algérie : Entre richesses patrimoniale et stratégie de développement. Quelle perspective post-pandémie ?

16h15-16h30 : **Moukhenachi. S, Salhi. Oussama,**

Laboratoire 'Architecture et urbanisme' - Université Annaba.

Le tourisme culturel, un avenir pour la durabilité des territoires- Timimoun.

16h30-16h45: **سراج محمد إلياس، بن شاوي حسام الدين**

معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي

دور السياحة الصحراوية في تحقيق التنمية المحلية المستدامة بالجزائر، حالة: جانت وإقليمها

16h45-17h00 : **Dr BOUDJABI Naouel Hanane, Dr BOUZAHZAH Foued et Pr BOUCHAREB Abdelouahab**

Université Salah Boubnider Constantine 3.

Le devenir du tourisme à Constantine : des opportunités pour une destination d'excellence

17h00-17h15 : **Débat**

Atelier 04/Axe 01 : Le tourisme urbain comme vecteur du développement local

Modérateur : Pr Adad Mohamed Cherrif

Rapporteur : Dr Benhammada Aissa

16h00-16h15 : **Me. HAMOUM-ABDAT Ouarda & Pr. ABBAS MANSOUR Leila**

Université des Sciences et Technologies Houari Boumediene, Alger.

Vers quelles formes de tourisme urbain pour la ville algérienne.

16h15-16h30: **Dr. Mohamed LAICHE,**

Faculté des Sciences Economiques, Université Tizi-Ouzou.

Le tourisme et les grands projets urbains, deux marqueurs territoriaux au processus de métropolisation : une analyse à travers le plan stratégique de la capitale Alger.

16h30-16h45 : **نعيمي خالد، يحيى أمينة**

معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي

السياسة الحضرية، كرهان في تحقيق جدوى المشاريع السياحية في الجزائر،

دراسة حالة المشروع الحضري السياحي لمدينة باتنة – المدينة الأثرية الرومانية. لومميزيس.

16h45-17h00 : **نجلاء غرابي، صبرينة أشرار، بورحلة نهاد**

معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي

دور النقل في تنمية القطاع السياحي، "حالة ولاية عنابة"

17h00-17h 15: **KASSAH LAOUAR Ines, MELOUAH Lamia & BENAÏSSA Maya Ines,**

Institut de gestion des techniques urbaines, Université Oum El Bouaghi.

Réhabilitation du grand hôtel Cirta, une aubaine touristique sous contraintes.

17h15-17h30 : **Débat**

ندوة نقاشية حول "المدينة والسياحة" بقاعة المحاضرات بالفندق : 18h00-19h30

Mercredi 28 septembre 2022

Séance 3

Atelier 01/Axe 01 : Le tourisme urbain comme vecteur du développement local

Modérateur : Dr Mazouz Toufik

Rapporteur : Dr Benaissa Maya Ines

09h00-09h15 : **Dr. Chebli Amina**

École Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme (EPAU), Alger.

Évaluation de l'attractivité touristique de la ville de Constantine pour une mise en tourisme optimale.

09h15-09h30 : أ. هواري سعاد ،

قسم الجغرافيا وتهيئة الإقليم، جامعة قسنطينة 01
صناعة السياحة الحضرية المستدامة في مدينة قسنطينة من خلال الاستثمار في إمكاناتها السياحية

09h30-09h45 : **Dr. Bouchemal Manel,**

Université Constantine3.

Le tourisme à Ouargla, un potentiel incontournable pour un développement local soutenable.

09h45-10h00 : بشيري حمزة، تريكي نسيمة

مركز البحث في الانثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية – وهران
تحديات السياحة في المدن الجزائرية في ظل التظاهرات الكبرى: بين النموذج والواقع.

10h00-10h15 : **Débat**

Atelier 02/Axe 02 : La réhabilitation du tissu urbain des infrastructures et des services en tant que soutien au développement du tourisme urbain

Modérateur : Dr Khenchoul Toufik

Rapporteur : Mme Abda Assia

09h00-09h15 : **Soumaya KERSENNA, Salah CHAUCHE,**

Université Salah Boubnider Constantine 3

Mixer les références par Fernand Pouillon et son apport sur le développement du secteur touristique en Algérie. Cas : de l'hôtel El Mountazah à Annaba.

09h15-09h30 : بوقيرين مفيدة - بن شنة عبد العالي - أ.بن ميسي أحسن ،

معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة قسنطينة 03
دراسة تقييمية لسياسة مناطق التوسع السياحي في الجزائر حالة ولاية عنابة.

09h30-09h45: **Dr. Dalal FARID, Dr. Malika LARGAT, Dr. Amina NAIDJA,**

Université d'Oum El Bouaghi.

Redynamiser le tourisme dans la ville via son patrimoine architectural, cas de la ville de Skikda.

09h45-10h00: **Dr. Otmani Habib, Dr. Kadem Abdelhamid,**

Université de Tizi Ouzou & Université d'Oum El Bouaghi.

Le patrimoine culturel, culturel et architectural comme facteur favorisant le tourisme urbain au niveau de la ville de Tlemcen.

10h00-10h15 : بن زيتوني نوال
كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير – جامعة جيج
التمويل في المجال السياحي.

10h15-10h30 : Débat

Atelier 03/Axe 03 : La place du tourisme dans la durabilité des villes

Modérateur : Dr Guetali Abdelghani Rapporteur : Dr Boussetti Sandra

09h00-09h15 : د. ليلى آسيا، د. ضياف إيمان
جامعة قسنطينة 01
السياحة البيئية في الجزائر " غوفي " أنموذج

09h15-09h30 : د. باهي سعيدة، قبايلي لطفي
علوم الأرض والهندسة المعمارية- جامعة أم البواقي كلية
العقار السياحي في الجزائر بين الواقع والتخطيط، دراسة حالة مناطق التوسع السياحي في ولاية جيجل.

09h30-09h45 : مفيدة بوقبرين، عبد العالي بن شنة، بن ميسي أحسن
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة قسنطينة 03
التراث الثقافي اللامادي كأداة لتحقيق وترقية السياحة الثقافية بمنطقة الأهمار.

09h45-10h00 : Habibi Yahyaoui, Saker Adel, Baala Fatima & Filali Abdelwahhab,
Université Batna 02.

Le développement de la relation ville-paysage forestier par la géogouvernance du tourisme paysager et l'amélioration de la résilience territoriale aux feux de forêts. Cas du Parc national de Belezma (wilaya de Batna).

10h00-10h15 : Débat

Atelier 04/Axe 04 : La relation du tourisme urbain avec les villes intelligentes et les technologies de l'information

Modérateur : Dr Kallab Debih Naouel Rapporteur : Mme Bouhenguel Zoulikha

09h00-09h15 : بوزناد علي
جمعية مستقبل الشباب، نادي الجامعة الجوارية، جامعة، ولاية المغير -
دور رقمنة السياحة في التنمية المحلية للمدينة: المسار السياحي الرقمي لدائرة جامعة نموذجاً

09h15-09h30 : د. لخضر عمار، د. فرحاد توفيق، أ. مرزوقي شوقي
جامعة قسنطينة 01
تكنولوجيا المعلومات ودورها في ترميم السياحة، دراسة تطبيقية – حالة مدينة قسنطينة.

09h30-09h45 : د. ساكر عادل، د. حبيبي يحيوي
مخبر البحث في الأخطار الطبيعية وتهيئة الإقليم- جامعة باتنة 02
تحليل اهمال التراث السياحي للواحة الصحراوية- حالة مدينة عاصمة الزيبان بسكرة- باستخدام تقنية الاستشعار عن بُعد.

09h45-10h00 : أ. دحدوح فاطيمة أ. عدي نضال، مباركة إلهام
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي
السياحة الحضرية وإمكانية تسويقها لدعم التنمية المحلية باستعمال نظم المعلومات الجغرافية.
دراسة حالة ولاية أم البواقي.

د. يحيى أمينة، د. نعيمة خالد : 10h00-10h15
معهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة أم البواقي
نظم المعلومات الجغرافية كوسيلة فعالة للتخطيط الحضري السياحي في ولاية قسنطينة.

10h15-10h30 : Débat

PLÉNIÈRE DE CLOTURE (Auditorium)

Président : Pr MAZOUZ Saïd

Rapporteur : Dr Kasseh Laour Ines

أ.د. فؤاد بن غضبان، أ.د. محمود الحبيس : 10h30 -10h45
جامعة أم البواقي (الجزائر)، جامعة البلقاء التطبيقية (الأردن)
التنمية السياحية بالمدن العربية: إمكانات متعددة وتوجهات متباينة، دراسة تطبيقية بمدينة غنابة (الجزائر) والعقبة (الأردن).

أ.د. فائزة ياسين الشعال : 10h45-11h00
قسم الجغرافيا، جامعة دمشق - سورية
مدينة حلب ومقوماتها السياحية.

11h00-11h15: **Dr. HAMMACHE Seddik,**

Ex Directeur de l'architecture MHUV, Université de Blida.

Importance du patrimoine et tourisme urbain: Site d'Alger, escaliers et rues en gradin.

11h15-11h30 : Débat

Clôture du séminaire

Présentation du rapport de synthèse par Monsieur le Président du séminaire

Allocution de clôture de Monsieur le Recteur de l'Université



المقومات السياحية التراثية في المدينة الصحراوية بالجزائر وآليات تفعيلها من منظور مستدام مدينة تيميمون - الواحة الحمراء - نموذجاً .

د. زيداني حليلة

أستاذة بمعهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة المسيلة، الجزائر .

halima.zidani@univ-msila.dz

د. برباش هجيرة

أستاذة بمعهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة المسيلة، الجزائر .

hadjira.berbache@univ-msila.dz

الملخص:

من منطلق ما يمثله التراث العمراني والمعماري من قيم عمرانية ومعمارية تدعوا للحفاظ عليه وتثمينه، جاءت الدعوات إلى توظيفه سياحياً لضمان استمراريته ودوامه كإرث حضاري من جهة، ومن جهة أخرى كونه أصبح وفقاً لكثير من الدراسات مورداً اقتصادياً مستداماً وسياحياً مهماً للاطلاع والترفيه والتنزه، فهو يقوم بإمداد السياحة بعناصر جذب مميزة وموارد اقتصادية هامة للتنمية السياحية، مما يؤسس لتنمية سياحية مستدامة تنعكس إيجابياً في منافع اقتصادية واجتماعية للمجتمعات المحلية، وفي زيادة وتنوع مصادر الدخل الوطني، وهذا النوع من السياحة هو ما يعرف بالسياحة التراثية .

مدينة تيميمون - الواحة الحمراء - بالجزائر تملك الكثير من المقومات السياحية التراثية التي تؤهلها أن تكون أحد الركائز الأساسية في تدعيم السياحة التراثية على مستوى منطقة قورارة بشكل خاص والجنوب الجزائري بشكل عام، إلا أن هناك مؤشرات تحد من بروز تنمية سياحية تراثية، وذلك في ظل وجود الكثير من المشاكل التي يعاني منها هذا التراث العمراني والمعماري.

وضمن هذه المنطلقات الرامية لتدعيم قطاع السياحة وانطلاقاً من أهمية تبني هذا الطرح في ضرورة تدعيم قطاع السياحة باستغلال التراث، تأتي هذه الورقة البحثية للوقوف على واقع المقومات التراثية لمدينة تيميمون، وتقييم طبيعة التدخلات والآليات المعتمدة للحفاظ عليها، ومعرفة إن كان بالإمكان أن تساهم هذه المقومات التراثية في تدعيم السياحة التراثية في الجنوب الجزائري، وكذا البحث في آليات تفعيلها بمنظور مستدام قصد تطوير سياحة تراثية لمدينة تيميمون بشكل خاص، ومنطقة قورارة والجنوب الجزائري بشكل عام.

الكلمات المفتاحية: المقومات التراثية، السياحة التراثية، قورارة، تيميمون، الاستدامة.

المقومات السياحية التراثية في المدينة الصحراوية بالجزائر وآليات تفعيلها
من منظور مستدام
مدينة تيميمون – الواحة الحمراء – نموذجاً.

د. زيداني حليلة

أستاذة بمعهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة المسيلة، الجزائر.

halima.zidani@univ-msila.dz

د. برباش هجيرة

أستاذة بمعهد تسيير التقنيات الحضرية، جامعة المسيلة، الجزائر.

hadjira.berbache@univ-msila.dz

ملخص:

من منطلق ما يمثله التراث العمراني والمعماري من قيم عمرانية ومعمارية تدعو للحفاظ عليه وتثمينه، جاءت الدعوات إلى توظيفه سياحياً لضمان استمراريته ودوامه كإرث حضاري من جهة، ومن جهة أخرى كونه أصبح وفقاً لكثير من الدراسات مورداً اقتصادياً مستداماً وسياحياً مهماً للاطلاع والترفيه والتنزه، فهو يقوم بإمداد السياحة بعناصر جذب مميزة وموارد اقتصادية هامة للتنمية السياحية، مما يؤسس لتنمية سياحية مستدامة تنعكس إيجابياً في منافع اقتصادية واجتماعية للمجتمعات المحلية، وفي زيادة وتنوع مصادر الدخل الوطني، وهذا النوع من السياحة هو ما يعرف بالسياحة التراثية .

مدينة تيميمون- الواحة الحمراء – بالجزائر تملك الكثير من المقومات السياحية التراثية التي تؤهلها أن تكون أحد الركائز الأساسية في تدعيم السياحة التراثية على مستوى منطقة قورارة بشكل خاص والجنوب الجزائري بشكل عام، إلا أن هناك مؤشرات تحد من بروز تنمية سياحية تراثية، وذلك في ظل وجود الكثير من المشاكل التي يعاني منها هذا التراث العمراني والمعماري.

وضمن هذه المنطلقات الرامية لتدعيم قطاع السياحة وانطلاقاً من أهمية تبني هذا الطرح في ضرورة تدعيم قطاع السياحة باستغلال التراث، تأتي هذه الورقة البحثية للوقوف على واقع المقومات التراثية لمدينة تيميمون، وتقييم طبيعة التدخلات والآليات المعتمدة للحفاظ عليها، ومعرفة إن كان بالإمكان أن تساهم هذه المقومات التراثية في تدعيم السياحة التراثية في الجنوب الجزائري، وكذا البحث في آليات تفعيلها بمنظور مستدام قصد تطوير سياحة تراثية لمدينة تيميمون بشكل خاص، ومنطقة قورارة والجنوب الجزائري بشكل عام.

الكلمات المفتاحية: المقومات التراثية، السياحة التراثية، قورارة، تيميمون، الاستدامة.

1- مقدمة:

تحتل السياحة اليوم موقعا مهما في اقتصاديات العديد من الدول المتقدمة والنامية ، نظرا لمساهمتها القعالة في الدخل القومي ، وفي مستوى الاستثمارات الوطنية والدولية في المناطق السياحية ، وتؤثر السياحة على مستوى التشغيل والبطالة في جميع المناطق السياحية عموما، وقد برزت الأهمية الاقتصادية لقطاع السياحة بعد ان أصبح هذا القطاع في النصف الثاني من القرن العشرين أحد المكونات الهامة في الهيكل الاقتصادي لدى الكثير من دول العالم ، وتساهم الأنشطة السياحية بنحو 10 % من الناتج العالمي ، ويعمل في السياحة بشكل مباشر أو غير مباشر واحد من كل 11 مشتغل على مستوى العالم ، ويحتل قطاع السياحة على مستوى العالم المركز الرابع كقطاع تصديري ، " ويساهم بنحو 5 تريليون دولار سنويا في الصادرات العالمية ، وفي سنة 2030 إلى 1800 مليون سائح حسب تقديرات منظمة السياحة العالمية" (زين الدين، 2019، ص3).

وتعتبر الجزائر من بين الدول القلائل التي تتمتع بمؤهلات سياحية مهمة تمكنها من أن تصبح رائدة في هذا المجال، ومن جعل قطاع السياحة فعالا في تحريك عجلة التنمية، إن تم استغلال ما تملكه من مقومات سياحية. " وبالنظر للإمكانيات السياحية التي تضمها الجزائر اعتبرت ضمن التوجهات العشر الأولى عالميا الجديدة بالاكشاف خلال سنة 2018 حسب تصنيف أعدته وكالة مسافر العالم للسياحة والأسفار، هذه المؤهلات السياحية الهامة والمتنوعة التي تمتلكها الجزائر والتي تبقى غير مكتشفة او غير مستغلة ، وهو ما أثر سلبا في توافد السياح بالعدد المطلوب الذي يتوافق مع تنوع وثراء الفضاء السياحي بالجزائر" (عمروش، 2019، ص3)، لذلك أولت الجزائر في السنوات الأخيرة اهتماما متزايدا لقطاع السياحة في إطار الاستراتيجية السياحية الجديدة لآفاق 2030 ، والتي ترجمها المخطط التوجيهي للهيئة السياحية (SDAT2025) ، الذي يعد المرجعية الأساسية للتنمية المستدامة في الجزائر عبر الآماد القصيرة والمتوسطة والطويلة، هادفة من خلاله تحقيق مجموعة من الأهداف من بينها إعادة ترميم التراث ، الذي يعد مرجعية هامة للسياحة التراثية خاصة الصحراوية منها ، التي أصبحت خيارا اقتصاديا واجتماعيا مهما، وذلك لتميزها عن باقي الأنواع الأخرى من السياحة من حيث التنوع الطبيعي والبيئي واعتبارها كنموذج تنموي بديل يهدف إلى تحقيق التنمية المستدامة.

لقد أصبح ينظر للسياحة على أنها وسيلة فاعلة في تنمية مواقع التراث العمراني والحفاظ عليها، وإدارتها بطريقة مستدامة، مما يساعد في تهيئة تلك المواقع للاستثمار السياحي، والعمل على استمرارية عملها الحضاري، والحفاظ على وحدتها العمرانية وعناصرها المعمارية.

مدينة تيميمون – الواحة الحمراء – بإقليم قورارة بالجزائر تكتنز العديد من المقومات السياحية التراثية من قصور وقصبات لما تحويه من سمات حضارية تراثية دالة على ثقافة وتاريخ أهالي هذه المنطقة، وباعتبارها جزءاً مهماً من النسيج القائم في المدينة الصحراوية ، والجديرة بالاهتمام ، والتي من شأنها أن تساهم في تطوير قطاع السياحة إذا ما نالت قدرها من الاهتمام ، فإنه بات من الضروري معرفة حالة هذه المقومات التراثية ، وإن كانت لا تزال تشكل قاعدة أساسية لتعزيز السياحة التراثية في منطقة إقليم قورارة بشكل خاص ، والجنوب الجزائري بشكل عام ، وذلك وفق ما تقتضيه توجهات الاستدامة في قطاع السياحة.

2- التعريف الاصطلاحي للسياحة:

لم يتبلور مفهوم السياحة بشكل واضح ومحدد إلا في العصر الحديث، حيث جرت عدة محاولات لإعطاء تعريف موحد وشامل للسياحة، فهي مفهوم متعدد الجوانب من الناحية الاقتصادية، الاجتماعية، الثقافية والدولية، ومن هذه التعاريف ما يلي:

- يعود اول تعريف للسياحة للألماني جويير فرويلر Guyer Freuler عام 1905، والذي عرفها على أنها "ظاهرة عصرية تنبثق من الحاجة المتزايدة للحصول على الراحة والاستحمام وتغيير الجو والإحساس بجمال الطبيعة وتذوقها والشعور بالبهجة والمتعة بالإقامة في مناطق لها طبيعتها الخاصة، وهي تقدم وسائل النقل" (بوحديد، يحيوي، 2016، ص 114). وقد "عرفتها منظمة السياحة العالمية بأنها: نشاط من الأنشطة التي تتعلق بخروج الفرد من الوسط الذي يقيم فيه ولمدة لا تتجاوز سنة متواصلة، لغرض الترفيه والاستمتاع أو غيره، على أن لا تكون مرتبطة بنشاط يهدف الحصول على دخل" (صافي، 2018، ص 59، 60).

وترى الأكاديمية الدولية للسياحة بأن السياحة هي اصطلاح يطلق على رحلات الترفيه، وكل ما يتعلق بها من أنشطة وإشباع لحاجات السائح، ففي تعريف لجنة الخبراء الإحصائيين التابعة لهيئة الأمم المتحدة سنة 1937 م، فقد أوصت بعدة إصلاحات لتعريف السائح حيث يقصد به كمبدأ عام أي شخص يسافر لفترة زمنية من 24 ساعة أو أكثر غير تلك التي يقيم فيها بصفة دائمة " (عميش، 2015، ص 21).

3- تعريف السياحة الصحراوية:

لقد عرف المشرع الجزائري السياحة الصحراوية في المادة الثالثة من القانون المتعلق بالتنمية المستدامة للسياحة على أنها " كل إقامة سياحية في محيط صحراوي تقوم باستغلال مختلف القدرات الطبيعية والتاريخية، مرفقة بأنشطة مرتبطة بهذا المحيط من تسلية وترقية واستكشاف" (القانون رقم 03-01، 2003، ص 5).

4 - تعريف السياحة المستدامة:

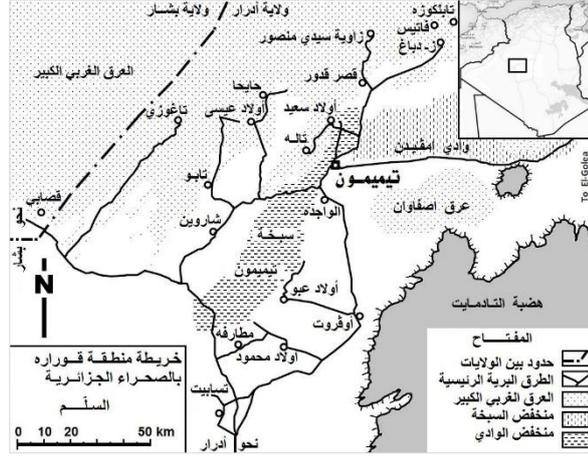
عرفت المنظمة العالمية للسياحة المستدامة على أنها: "التنمية المستدامة للسياحة هي التي تلبى احتياجات السياح والمواقع المضيفة، إلى جانب حماية وتوفير الفرص للمستقبل، إنها القواعد المرشدة في مجال إدارة الموارد بطريقة تتحقق فيها متطلبات المسائل الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ويتحقق معها التكامل الثقافي والعوامل البيئية والتنوع الحيوي ودعم نظم الحياة" (خربوطلي، 2004، ص 23).

واستناد إلى هذا التعريف فإن الاستدامة تقتضي المحافظة على الموارد الطبيعية والتاريخية والثقافية والموارد الأخرى المتعلقة بالسياحة، بهدف ضمان الاستمرار بصلاحيته استخدامها في المستقبل كما هي، لأن أهمية الاستدامة في السياحة مرتبطة باعتماد السياحة على تلك الموارد، فمعالم البيئة الطبيعية والمواقع التاريخية والتراثية والأثرية في المكان هي رأس المال الثابت، فإذا كانت تلك الموارد مشوهة ومهملة فإن السياحة تبقى بعيدة، ومتعدرة، ولهذا فإن تحقيق الاستدامة لتلك المواقع تبدأ من حمايتها وصيانتها بشكل يمهد لتطويرها وتقديمها ضمن العرض السياحي بالشكل المناسب.

5- تقديم إقليم قورارة:

"تعتبر قورارة جزء من الصحراء الجزائرية التي يتميز سطحها لاتساع والاستواء او قلة ارتفاعه في معظمه وفيه العرق الغربي الكبير أما السبخات فأهمها سبخة تميمون"

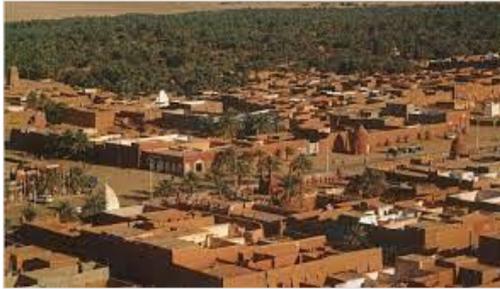
قورارة أو جرارة أو تيجورارين كما نطقها السكان الأوائل هي تشكل أحد ثلاث أقاليم التي تتشكل منها ولاية أدرار وهي توات، وقورارة، وتيديكلت، وتموقع قورارة شمال إقليم توات من حدود تسابيت جنوبا، الى تيلكوزة شمالا ولها حدود جغرافية مع ولايات البيض، وغرداية وبشار، وقورارة اليوم هي أربعة دوائر إدارية متمثلة في تميمون، وتينركوك، وشروين، واوقروت، وهي أيضا عشرة بلديات متمثلة في تميمون، تينركوك، شروين، اوقروت، قصر قدور، اولاد سعيد، اولاد عيسى، ظلمين، دلدول، المطارفة، والتي تشكل بدورها أكثر من 93 قصرا موزعة على البلديات العشر. ويتربع إقليم قورارة على مساحة تزيد عن 10586 كلم 2 " (طبيي، 2017، ص 604).



خريطة رقم (1): إقليم قورارة

6- تقديم مدينة تميمون:

تقع مدينة تميمون في الجنوب الغربي الجزائري في منطقة قورارة وهي تابعة لمثلث من ثلاث مدن و هي أدرار، عين صالح، و تميمون. وهي تربع على مساحة 9936 كلم² و يبلغ تعداد سكانها حوالي 33060 نسمة اي بكثافة 3 نسمة في كلم² تقع تميمون في الناحية الشمالية من ولاية أدرار حيث تبعد عن مقر الولاية ب 210 كلم وحدودها الإدارية كما يلي : من الشمال كل من بلدية زاوية الدباغ أولاد سعيد و قصر قدور، و من الجنوب كل من بلديتي أوفروت و دلدول، اما من الشرق بلدية المنيع لولاية أدرار ، و من الغرب بلديتي شروين وأولاد عيسى



الصورة رقم (1): مدينة تميمون



الخريطة رقم (2): موقع تميمون

7- المقومات السياحية لمدينة تميمون:

ويتجلى دور السياحة الصحراوية كأحد أهم المقومات التنموية لمدينة تميمون "الواحة الحمراء" من خلال الثراء الفسيفسائي السياحي الذي يعرفه إقليم "قورارة" والذي يمزج بين القدرات السياحية الطبيعية، والمواقع الأثرية و القصور القديمة المنتشرة عبر إقليم الولاية، والتي تتمثل في ما يلي:

1-7- المقومات الطبيعية بمنطقة تميمون:

- سبخة تميمون: تقع السبخة في الجهة الغربية للمدينة أسفل البساتين النخيل بطول 80 كم، و هي قديمة النشأة، تشكلت اثر الامتداد الطبيعي لواد " يشيدون" الذي يصب مياهها بها، بالإضافة الى تعاقب عدة سيخات صغيرة بالإقليم كسبخة " الدلول " التي تمتد من ناحية الجنوب و سبخة " اولاد محمود" التي تمتد شرقا، و سبخة " شروين" غربا. ولكبر سبخة تميمون فإنها تعرف بسبخة القورارة ولغزارة المياه التي كانت تشهد السبخة وأهميتها فقد تحدث عنها

ابن خلدون قائلا: في شمال شرق تساييت قرى تيقورارين وهي أكثر من 300 قصر على ضفتي نهر يسيل من الغرب الى الشرق. وهي عبارة عن منخفض مغلق طولها 82 كلم تخترق سهل مقيدن، ذات عرض 92 كلم المتميزة بطبقتها السطحية البيضاء، يعترض امتداد هذه السبخة في الناحية الشمالية حدود طبيعية تتمثل في الكتل الهائلة لرمال العرق الكبير. السبخة كمورد سياحي طبيعي عبارة عن منخفض ارضي تتجمع فيه المياه شتاء وتجف صيفا، وملوحة التربة فإنها تبدو للناظر من بعيد وكأنها بريق تلمع فيها ومضات الملح وتعلوها من الجانب اجراف محرزة. ويضيف منظر جماليا في قمة الهاء للمتأمل الهيا من خلال سطح فندق قورارة، مع تواجد النخيل الواحة التي بجوار السبخة. - واحات النخيل: إن ما تشتهر به مدينة تيميمون واحات النخيل المتواجدة على أطراف المدينة وفي كل قصر من قصورها، وهي بذلك تنتج أنواع عديدة من التمور، هذه الواحات من النخيل التي تتوسط كثبان الرمال والصحاري القاحلة تجعل من المنطقة مقصدا سياحيا مميذا.



الصورة رقم (3): الواحة
المصدر: دلدلي، 2015.



الصورة رقم (2): السبخة
المصدر: دلدلي، 2015.

- العرق الغربي الكبير: هذا العرق يتاخم مدينة تيميمون وهو يبسط نفوذه على أكثر من 80000 كلم 2 بين الأطلس الصحراوي في الشمال ووادي ميزاب ومنطقة المنيعنة شرقا، هضبة تادمايت جنوبا، و في الغرب نجد واحات توات ووادي قصور ظلمين في الجنوب الغربي الى قصور تينركوك شمالا مروراً بسمجان , اولاد سعيد، تقانت وغيرها.



الصورة رقم (5): العرق الغربي الكبير
المصدر: الديوان السياحي تيميمون



الصورة رقم (4): هضبة تادمايت
المصدر: الديوان السياحي تيميمون

2-7- المقومات البشرية بمنطقة تيميمون:

- نظام السقي الفقارة: " يرجع تاريخ الفقارة إلى 745 - ميلادي وهناك من يرجعه إلى سنة 7 قبل الهجرة وفقارة "أمغير" كدليل آخر بإقليم قورارة التي تمتد جذورها منذ 500 سنة، فهندستها تدل على قدرة الإنسان على التكيف مع البيئة. " (معروف، 2011، ص 265)، ويحتوي إقليم قورارة عامة على ما يعادل 224 فقارة مستعملة، وبالنسبة لمنطقة تيميمون -الواحة الحمراء- فإن عددها ما يعادل 18 فقارة فقط في حالة نشاط، والسبب يعود إلى انهيار أجزاء منها وامتلائها بالأتربة وهذا راجع إلى كثرة الرياح المتواجدة بالمنطقة مع انعدام الصيانة وكذا قلة تساقط الأمطار.



الصورة رقم (7): فقارة امغير
المصدر: معروف، 2011.



الصورة رقم (6): الفقارة في تميمون
المصدر: دلدلي، 2015.

- **القصور**: القصر هو قرية محصنة أو بالأحرى مجموعة كتل سكنية مترابطة، ومتلاحمة فيما بينها مبنية بالطين والحجارة، كل قصر مرتبط بالواحة التي تشكل مصدر غذاء لسكانه، وفقارة التي تبعث الحياة في ذلك الوسط الايكولوجي القاحل "ثياقة، الصديق، 2017، ص318).
مدينة تميمون تتوزع على أزيد من 30 قصرا كما يعرف محليا، والقصر بالمفهوم المحلي هو عبارة عن تجمعات سكنية مبنية بالطوب الأحمر المحلي، تحيط به حقول وبساتين وواحات نخيل لأن معظم سكان هذه المناطق يعتمدون على الزراعة التقليدية في أسلوب عيشهم.

هناك قصور بتميمون يعود تاريخها إلى القرن 12 للميلاد، وهناك ما يزيد على هذه الحقبة التاريخية مثل ما هو الحال مع قصر " اغزر " الذي يبعد عن مدينة تميمون ب40 كلم، وهو يحوي مغارة كبيرة جدا و مازالت تعد لحد الساعة وجهة سياحية لجزائري المنطقة وهناك قصر " اغلاد " الواقع على بعد 60 كلم شمال المدينة الذي يختلف عن باقي المعالم الأثرية المجاورة لمنطقة أولاد سعيد، بشكله المعماري المتميز وبنوعية المادة التي بنيت بها القصور التابعة له، والتي تكشف عن حقبة زمنية من تاريخ الجزائر، على مستوى جنوبها الغربي، بحيث أن ثلاثة معالم أثرية متواجدة في مكان واحد ومبنية بالحجارة وليس بالطوب، وقد كان أحد المعالم الأثرية بقصر أغلاد قد تلقى عناية من أعلى هيئة دولية. وكما دون على الرقم المعلق في مدخله، فقد تم ترميمه في سنة 2003، في إطار مشروع ولاية أدرار في بلدية أولاد سعيد، بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة؛ وهي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، صندوق الأمم المتحدة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ضمن برنامج أطلق عليه " طريق القصور " .



الصورة رقم (9): ساحة من داخل قصر



الصورة رقم (8): قصر أغلاد

- **القصبات**: هي تجمع سكاني قديم يشيد غالبا على قمة جبلية وتكون أسفله مغارة، وكانت تستعمل قديما للاختباء أثناء الحرب و الغزو. وتضم القصبة 04 ابراج للمراقبة.

القصبة (أغام) لنواة الأولى والتي يعود تاريخها إلى القرن الثامن عشر ميلادي، وكانت عبارة عن قلاع تحتوي على مجموعة من المساكن ومسجد ومخازن للحبوب و التمور و هي محاطة بجدار سميك و خندق، تمركزت فوق حواف صخرية وأراضي طينية ذات إنحدار باتجاه السبخة، وهذا لغرض إنشاء نظام جلب المياه الذي يقوم على الفقارة ،ومن بين هذه الأغامات:أغام أزقاغت ، أغام أولاد إبراهيم، أغام إملال ،أغام أقبور،أغام أولاد المهدي، أغام السلطان،أغام الشريف،أغام ازرققة.

8- المقومات الثقافية بمنطقة تميمون:

- الفنون الشعبية: تزخر الصحراء الجزائرية بتراث عريق وفنون شعبية متميزة، ومن أهمها نذكر:
 - الفلكلور: تميز بتنوع ألوانه وأشكاله ومن أنواعه:
 - رقصة أهليل، وما يطلق عليها تظاهرة "أهليل" الذي تسهر على تنظيمها وزارة الثقافة للحفاظ على هذا التراث العريق المصنف ضمن التراث العالمي اللامادي من طرف منظمة اليونسكو منذ سنة 2005، وكذا رقصة قرقابو، رقصة سارة، رقصة الحضرة، رقصة البارود.
 - الأكلات الشعبية: يتميز الطبخ التقليدي بالصحراء الجزائرية بأطباقها المتنوعة من بينها: الكسكس، خبز أنور، المردود، خبز التراب، الرقاق، الخ.
 - الزوايا والمرافق الدينية :
 - السياحة الدينية مقوم يستقطب السياح نظرا لما تحتويه من مدراس قرآنية، وزوايا وأضرحة. إضافة إلى ما تزخر به من ثروة كبيرة من المخطوطات العربية الإسلامية، في شتى العلوم، من فقه، وتفسير، ولغة وتاريخ وجغرافيا وطب وفلك وغيرها، إذ على مستوى ولاية أدرار يوجد دور وخزائن تجاوز عددها 50 خزانة ومكتبة خاصة منتشرة عبرها.



الصورة رقم (11): رقصة البارود
المراجع: الديوان الوطني للسياحة



الصورة رقم (10): رقصة أهليل
المصدر: دلدي، زيداني، 2015.



الصورة رقم (13): رقصة السبع
المصدر: دلدي، زيداني، 2015.



الصورة رقم (12): مخطوط
المصدر: دلدي، 2015.

- الصناعات التقليدية:

تشتهر الصحراء الجزائرية بصناعاتها التقليدية الغنية والمتنوعة ومن أهمها نجد: صناعة الأواني الطينية، صناعة الزرابي، صناعة الجلود، الصناعة الفضية والنحاسية، صناعة السلال، اللباس... الخ



الصورة رقم (16): صناعة الزرابي
المصدر: دلدي، 2015،



الصورة رقم (15): الأواني الطينية
المصدر: دلدي، 2015،

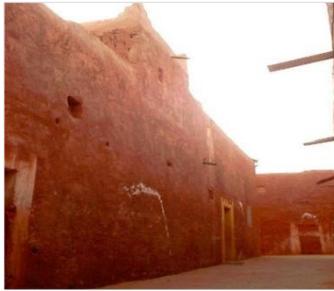


الصورة رقم (14): صناعة جلدية
المصدر: دلدي، 2015،

9- واقع المقومات التراثية وتقييمه سياحيا في تيميمون (القصور والقصبات نموذجا):

تعتبر المدن التراثية معلما، وذلك لما تقدمه من معالم عمرانية تعبر عم مرحلة تاريخية حضارية وهوية أمة ومجتمع ، لتكون بذلك مقصدا سياحيا ولها تأثير كبير على التطور السياحي لأي بلد ، ولأن المقومات التراثية لها دور أساسي في تحقيق نوعية السياحة وحجها وعائدها الاقتصادي، ولا يتحقق هذا إلا بالاهتمام بها وتفعيلها، تيميمون الواحة الحمراء أحد أنوية هذا المجال الصحراوي والتي تختزن تراثا عمرانيا ومقومات سياحية تؤهلها إلى أن تكون أحد الركائز الأساسية في تدعيم القطاع السياحي على مستوى منطقة قورارة، الأمر الذي يدفعنا للتساؤل عن واقع هذه المقومات وإن كانت لا تزال تشكل مادة خام لتطور السياحة التراثية بإقليم قورارة؟

من المعالم التراثية لمدينة تيميمون ما يسمى قصر تيميمون القديم إذ يعد من القصور الصحراوية العتيقة، وقد تزامن مع قصور توات بتمنيط وأولف ومع قصور بني عباس بولاية بشار، شيد هذا القصر على ربوة قرب واحة النخيل ويمثل النواة الأولى للمدينة؛ يتكون من المنازل التقليدية المبنية بالطين، ويتميز بنسيج عمراني متلاحم ومتماسك تتخلله أزقة ضيقة وساحات. ويتربع قصر تيميمون على مساحة تقدر ب 85 هكتار وهو مقسم إلى عدة أحياء من أهمها حي المنجور.



الصورة رقم (19): واجهة مسكن
المصدر: دلدي، 2015،



الصورة رقم (18): زقاق في القصر
المصدر: تعنة، 2015،



الصورة رقم (17): قصر تيميمون القديم
المصدر: الديوان السياحي بتيميمون

هذا التميز المعماري لهذا القصر لم يعد كما كان، إذ نشاهد تدهورا وعلى مستويات متعددة ما يجعله يفقد أن يكون ذو وجهة سياحية، ونلاحظ ذلك من خلال:

- التدهور على مستوى عناصر البنية العمرانية للقصر:



الصورة رقم (22): زقاق منزوع
السقف في قصر تيميمون
المصدر: تعنة، 2015.



الصورة رقم (21): مواد
بناء حديثة للسور
المصدر: تعنة، 2015.



الصورة رقم (20): تدهور السور
في قصر تيميمون القديم
المصدر: تعنة، 2015.

كما نجد الرحبات تم التدخل عليها بتبليطها بالطوب الاسمنتي بدل الطين والحجارة،



الصورة رقم (24): التبليط بمواد حديثة
المصدر: تعنة، 2015.



الصورة رقم (23): تدهور الرحبة
المصدر: تعنة، 2015.

- فندق الواحات الحمراء الذي يتواجد في سط مدينة تيميمون بساحة الاستقلال وسط المدينة، تحيط به معظم المرافق الهامة للمدينة مثل السوق، البلدية، الدائرة.

يتخذ المخطط العام للمعلم أكل تقاطع محوري، يحتوي على رحبة واسعة في الجزء الشرقي منه، يتميز المبنى بشكله المعماري الجميل المستمد من تقاليد العمار السودانية المعروفة في المنطقة بالخصوص منطقي قورارة وتوات، تبلغ المساحة الإجمالية للفندق حوالي 4000 م²، والجدران الداخلية تكسوها زخارف هندسية من الأعلى إلى الأسفل هي عبارة عن زخارف متنوعة الأشكال مستمدة من التراث المحلي الزناتي الذي استعمل ي زخرفة بعض القصور بالمنطقة



الصورة رقم (25، 26، 27): فندق الواحات الحمراء
المصدر: ددلي ، 2015

إلا أن ورغم هذا الإرث المعماري وما يتميز به، والذي من المفروض يحظى باهتمام على مستوى المحافظة عليه، إلا أن واقع الحال يشير إلى أنه عانى هذا الفندق التراثي من التدهور بفعل العوامل الطبيعية وعدم الصيانة الدورية، إذ تمثل هذا التدهور في:

-ظهور بعض الشروخ في سقف المبنى بسبب الأمطار الفجائية الأمر الذي استدعى بعض الترميمات للحد من عامل تسرب المياه عند هطول الأمطار.

-ضياع المواد الخشبية المحلية التي استعملت في تسقيف المبنى أو كعناصر ربط الداخل أو خارج البناء هي الأخرى تضررت -بعض التدهور أنصاب الزخرفة الهندسية الموجود على الجدران و الأقواس.

إن واقع القصور في تميمون يشير إلى أنها أصبحت تعاني الإهمال، فقد اندثر العديد منها، فمثلا قصر اغزر الواقع على هضبة مرتفعة، قد العديد من معالمه كالبيوت والمرافق الداخلية المشكلة له، فهو من القصور المهجورة، إذ فقد أسقفه وبعض من جدرانه هدمت بفعل الأمطار وزحف الرمال.

أما المغارة الموجودة أسفله، والتي كانت تحتوي على ممر وساحة تصل كل البيوت مع بعضها البعض، ولم يبقى من هذه الهندسة التصميمية إلا المدخل والساحة.



الصورة رقم (30): تدهور مغارة اغزر
المصدر: دلدلي، 2015.



الصورة رقم (29،28): مظاهر التدهور في قصر اغزر
المصدر: دلدلي، 2015



الوضعية حالها في قصر تحتايت فهو أيضا يعاني التدهور وهذه أبرز مظاهره:



الصورة رقم (32،31): الجوانب المختلفة في تدهور قصر تحتايت
المصدر: دلدلي، 2015

- قصر المنجور يعد لذي من المقومات التراثية العمرانية الهامة لمدينة تميمون حسب ما أشارت إليه الأبحاث والدراسات هو الآخر يعاني تدهورا في فضائه العمراني والمعماري، فقلد أصبح القصر أصبح طارد للسكان ذلك لأن نسبة المساكن المهجورة بلغت نسبة 26.67% (نعنة، 2015، ص 88)، فهو يعاني من عد مشاكل كهجرة بعض السكان من القصر للسكن في المدينة، والبعض الآخر باشر في عمليات تجديد لمسكنه بالقصر، وتشويه الصورة العامة للقصر من خلال عملية إيصال خطوط الكهرباء بالجدران وبارتفاعات منخفضة إلى جانب تخطيها سطوح المنازل.



الصورة رقم (33،34،35): مظاهر التدهور المساكن بعد فيضانات 2004 بالقصر
المصدر: الديوان السياحي بتميمون



الصورة رقم (38): شبكة
صرف المياه
دلدي، 2015

الصورة رقم (37): استعمال
السواقي لتصريف المياه
المصدر: دلدي، 2015

الصورة رقم (36): التجديد لمباني القصر
المصدر: دلدي، 2015

- فقارة السقي والشرب في تميمون:

وهي عبارة عن مجموعة من الآبار المتسلسلة والمتصلة بعضها ببعض تمر بجانب القصر وتصب في البساتين وفق نظام سقي دقيق جدا، وعددها في الإقليم كان يفوق الألفي فقارة لكن العدد نزل مؤخرا إلى أقل من النصف مع انخفاض منسوب المياه عن آبارها أحيانا وموتها أحيانا أخرى. الساقية الآن تتعرض لإهمال حقيقي، فتزويد السكان بشبكة المياه الصالحة للشرب كان سببا لإهمالها.



الصورة رقم (39،40): الصرف على مستوى الساقية
المصدر: تعنة، 2015.

طبيعة برامج الحفاظ العمراني في تميمون:

وقد كانت هناك عمليات تدخلات عمرانية، في أغلبها عمليات ترميم، كترميم الجدران بخرسانة (رمل + جير)، ثم صباغة الواجهات باللون الأحمر، وتبليط الأرضية ببلاط إسمنتي، ومن هذه التدخلات العمرانية لصيانة قصور قورارة قصر

أغلاد، قصر أولاد إبراهيم، وأخيرا برج زاوية الدباغ، أنجزت عملية ترميم القصور من قبل منظمة اليونسكو مع التنسيق مع جمعية شريف رحمانى للبيئة . وهناك قصر إغزار في إطار الدراسة من أجل الترميم من قبل نفس المنظمة. وشمل الترميم تبليط الواجهات والممرات، غير أن هذا الترميم يعتبر تدهور من ناحية الحفاظ على التراث لأنه لم يحترم الطابع التقليدي بالمنطقة حيث نلاحظ أن هذا التبليط استعمل بالمواد الحديثة فتسبب في تغيير خصوصية الواجهات وكذا الشوارع والساحات. ولأن هياكل الاستقبال السياحي تلعب دورا فعالا في خدمة السياحة التراثية، وما تملكه تميميون من هياكل سياحية إنما توصف بالمتواضعة إذ أنها لا ترتقي إلى أن تكون فعالة في تدعيم السياحة التراثية.

الرقم	المؤسسة الفندقية	قدرات الإيواء	الرتبة
01	قورارة	196	تصنيف قديم
02	اغزر	46	عدم وجود شهادة المطابقة
03	مولاي الحسين تميميون	70	عدم وجود شهادة المطابقة
04	محطة استراحة" مرمورة	18	قيد التصنيف
05	محطة استراحة" بودراع توفيق"	48	قيد التصنيف
06	محطة استراحة السلخ ابراهيم	14	قيد التصنيف
07	محطة استراحة غندور عبد الرحمان	14	قيد التصنيف
08	محطة استراحة أمقيد	18	قيد التصنيف
09	محطة استراحة لمراح	08	قيد التصنيف
10	حطة استراحة وردة الرمال	88	ثلاث نجوم (لجنة التصنيف الوطنية)
11	محطة استراحة" دار الكاف"	26	غير مصنف
12	محطة استراحة" دار السلام"	08	غير مصنف
13	مخيم تيطاوين	97	غير مصنف
14	مخيم تينفراس	24	غير مصنف

الجدول رقم (1): المؤسسات الفندقية بتميميون وتصنيفها

المصدر: صافي، 2018.

إن هذه الخدمات السياحية الضئيلة التي تقتصر على الإيواء والإطعام فقط، كل هذه العوامل يمكن أن تساهم في طرد لا استقطاب السياح في ظل منافسة عدة جهات أخرى وطنية وخارجية من أجل تنمية وترقية السياحة. وفي ظل قصور في تلبية احتياجات السائح من الخدمات الترفيهية الثقافية، وافتقار المدينة إلى المنشآت السياحية التي تُعنى بشأن صناعة السياحة كالفنادق والمطاعم مع قلة عددها، فضلا عن دور المرشدين السياحيين ذوي التكوين والخبرة، وضعف الإعلام السياحي.

10-آليات تفعيل السياحة التراثية في مدينة تميميون:

تزخر مدينة تميميون بمقومات سياحية تراثية متنوعة تشكل ثروة سياحية هامة تؤهلها لأن تكون قطبا سياحيا على مستوى إقليم قورارة، إلا أن هذه المقومات تتعرض لجملة من تطرح حولها العديد من التساؤلات، هذه التغيرات هي في

تسارع، ولو أنه يشير في نفس الوقت إلى نوع من المقامة وإن كانت ضعيفة لا تفي بالحفاظ على هذه المقومات التراثية الهامة، وبناء على ما تم تقديمه في هذه الورقة البحثية، فإنه يمكن تقديم بعض المقترحات والتوصيات التي من شأنها أن تساهم في تحسين السياحة التراثية في إطار التنمية المستدامة بمدينة تيميمون

1- البدء بإجراءات عمليات توثيق شاملة للموروث العمراني والمعماري في مدينة تيميمون، على أن يشمل التوثيق ليس فقط الأبنية وتفصيلها بل النسيج العمراني أيضا، إذ تكمن أهمية هذا الإجراء من خلال ما يوفره من قاعدة معلوماتية واسعة يستفاد منها في صيانة الموروث القائم والحفاظ عليه.

2- توفير الخبرات المؤهلة في مجال الترميم والصيانة، وذلك من خلال دراسات علمية لكواردر يمكن إلحاقها بمعاهد الترميم وصيانة الآثار التي يجب أن تهتم بها الجامعات الجزائرية، وخاصة في مجال إدارة التراث.

3- المشاركة في مختلف التظاهرات والمعارض الدولية من أجل تسويق خارجي للمنتج السياحي من جهة، ومن جهة أخرى التعريف بالموروث العمراني والثقافي والطبيعي لمدينة تيميمون لاستقطاب السياح الأجانب.

4- ترميم القدرات السياحية التراثية، والطبيعية منها والتاريخية والثقافية للمدينة، وتوظيفها قدر الإمكان والارتقاء بها والترويج لها، من خلال إقامة أيام دراسية حول تاريخ المناطق التراثية لمدينة تيميمون، تتزامن والموسم السياحي لها.

5- إنشاء مؤسسات للصناعات التقليدية، مع تشجيع هذه الصناعات التقليدية والحرفية اليدوية وجعلها منتجا رئيسيا ضمن العرض السياحي لمجالات الدراسة.

6- ضرورة تبني الاستدامة في مختلف المخططات التوجيهية العمرانية والسياحية، على جميع المستويات الوطنية، الإقليمية، المحلية كمخطط الهيئة الإقليمية، المخطط التوجيهي للهيئة السياحية، المخطط التوجيهي للهيئة والتعمير، مخطط شغل الأرض، المخطط التوجيهي للهيئة السياحية للولاية.

7- ضرورة توجيه إدارة حماية المواقع والمناطق السياحية لمدينة تيميمون ضمن الأهداف ذات الأولوية للسياسات والاستراتيجيات السياحية الوطنية والمخطط التنموية لها، وذلك استنادا لكون السياحة المستدامة تعني المحافظة على كل ما تشمله المدينة من مقومات تراثية ومكونات ثقافية وطبيعية وبيئية نضمن بقائها للأجيال القادمة.

8- ضرورة الإسراع في إنجاز مناطق التوسع السياحي على مستوى الجنوب الجزائري بشكل عام، من أجل المحافظة على التراث العمراني والطبيعي والثقافي، مع العمل على تحريك عجلة التنمية الاقتصادية به، مما يسمح في توفير مناصب شغل لسكان الجنوب، مع توفير التكوين النوعي لهم في مجال السياحة المستدامة.

9- نشر الثقافة والتوعية السياحية لدى السكان المحليين بمساهمة كل مكونات المجتمع المدني، وخاصة الجمعيات الناشطة في مجال التراث، والبيئة، وكذلك عن طريق محاضرات وندوات دراسية، وإقامة فعاليات داخل المؤسسات التربوية والجامعية لضمان نجاح أكبر للتوعية السياحية.

10- الاستفادة من تجارب بعض البلدان العربية والعالمية في مجال استثمار مواقع التراث العمراني، وإدارة مواقعها التراثية لأغراض السياحة.

11- خاتمة:

لقد خلصت دراستنا إلى أنه من الرغم ما تكتنزه مدينة تيميمون – الواحة الحمراء- من تراث عمري ومعماري يمثل حضارة مجتمع، إلا أن واقع الأمر يشير إلى تدهور هذه المقومات التراثية الصحراوية في ظل عدم اهتمام مشترك في إدارة هذا التراث، إلى ضعف في آليات تفعيل هذه المقومات سياحيا، وكذا برامج التدخل العمراني والمعماري عليها، والمقتصرة في عمليات ترميم لا ترقى إلى متطلبات هذه العملية في حد ذاتها، وعدم فاعلية الجهات السياحية الرسمية والمدنية في بلورة توجه لحماية هذا الإرث العمراني وهذا ما يعني ضرورة البحث في توجهات تضمن استدامة هذه المقومات وتوظيفها سياحيا للنهوض بالسياحة التراثية بمدينة تيميمون بشكل خاص وإقليم قورارة بشكل عام.

المصادر:

1. بوحديد ليلي، يحيوي إلهام (2016): إمكانية الاستفادة من التجربة التركية في صناعة السياحة المحلية للجزائر، مجلة الاقتصاد والتنمية، العدد 5، جامعة المدينة، ص114.
2. دلدلي عبد الرحمن (2015): السياحة التراثية في إقليم قورارة بالجنوب الجزائري بين برامج التفعيل وبرامج الاستدامة، دراسة حالة مدينة تيميمون، مذكرة تخرج لنيل شهادة ماستر، تحت إشراف زيداني حليلة، معهد تسيير التقنيات الحضرية، قسم تسيير المدينة، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة.
3. زين الدين صلاح (2019): دراسة لفرص وتحديات التنمية السياحية المستدامة في مصر، المؤتمر العلمي الدولي الثالث، القانون والسياحة، كلية الحقوق، جامعة طنطا، مصر، أبريل، ص 3.
4. طيبي عبد الله (2017): قورارة تراث وثقافة، مجلة البدر بشار المجلد، 09 العدد، 12 ص 604 .
5. -معروف نذير (2011) : نبذة تاريخية عن الفقارة بتيميمون، ملتقى الأسبوع الوطني 20 جانفي 2011 2011، ورقلة ص 265.
6. عميش سميرة (2015): دور استراتيجية الترويج في تكييف وتحسين الطلب السياحي الجزائري على مستوى الخدمات السياحية المتاحة خلال الفترة 1995، 2015، أطروحة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة دكتوراه العلوم في العلوم الاقتصادية، تحت إشراف أ.د / صالح صالحي، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة فرحات عباس - سطيف 1 ..
7. عمروش تومية (2019): مؤشرات الاستدامة السياحية بمنطقة الحضنة، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه علوم تخصص: التهيئة العمرانية، تحت إشراف أ.د خلف الله بوجمعة، قسم: التهيئة العمرانية، كلية علوم الأرض والجغرافيا والتهيئة الإقليمية، جامعة الإخوة منتسوري - قسنطينة 1.
8. صافي، كلثوم (2018): واقع ومقومات السياحة الصحراوية بالجنوب الغربي الجزائري " حالة ولايتي بشار وأدرار"، مجلة المؤشر للدراسات الاقتصادية، المجلد 02، العدد 03، ص 59، 60.
9. ثياقة الصديق (2017): الممارسات الاحتفالية الزيارات لدى مجتمعات القصور بالجنوب الغربي الجزائري مجلة المواقف للبحوث والدراسات في المجتمع والتاريخ - - عدد 121 - ص 318.
10. تعنة عبد المجيد (2015): العمارة المحلية التقليدية في المدينة الصحراوية بالجزائر بين التدهور وآليات استدامتها دراسة حالة " مدينة تيميمون" ، مذكرة تخرج لنيل شهادة ماستر، تحت إشراف زيداني حليلة، معهد تسيير التقنيات الحضرية، قسم تسيير المدينة، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة.
11. خربوطي صلاح الدين (2004): السياحة المستدامة دليل الأجهزة المحلية، دار الرضا للنشر، دمشق، سوريا.
12. القانون رقم 03- 01 المتعلق بالتنمية المستدامة السياحية، الجريدة الرسمية العدد 11، المؤرخ في 19 / 02 / 2003، ص5.

Heritage tourism components in the desert city of Algeria and mechanisms to activate them from a sustainable perspective

The city of Timimoun - the red oasis - as a model.

Dr. Zidani Halima

**associate professor, Institute of technical management, Management department,
University of M'sila, Algeria.
halima.zidani@univ-msila.dz**

Dr. berbache hadjira

**associate professor, Institute of technical management, Management department,
University of M'sila, Algeria.
hadjira.berbache@univ-msila.dz**

Abstract

In view of the urban and architectural values represented by the urban and architectural heritage, which call for its preservation and valorization, Calls came to employ it as a tourist to ensure its continuity and permanence as a cultural heritage on the one hand, On the other hand, it has become, according to many studies, a sustainable economic and tourist resource for viewing, entertainment and hiking, It supplies tourism with distinctive attractions and important economic resources for tourism development, Which establishes a sustainable tourism development that is positively reflected in economic and social benefits for local communities, In the increase and diversity of sources of national income, and this type of tourism is what is known as heritage tourism.

The city of Timimoun - the red oasis - in Algeria has a lot of heritage tourism ingredients that qualifies it to be one of the main pillars in strengthening heritage tourism at the level of the Gourara region in particular and southern Algeria in general, but there are indicators that limit the emergence of heritage tourism development, in light of the many problems that this urban and architectural heritage suffers from.

Within these premises aimed at strengthening the tourism sector and based on the importance of adopting this proposition in the need to strengthen the tourism sector by exploiting heritage, this research paper comes to determine the reality of the heritage components of the city of Timimoun, Evaluate the nature of the interventions and the mechanisms adopted to preserve them, and find out if these heritage components can contribute to strengthening heritage tourism in southern Algeria, As well as researching mechanisms to activate it with a sustainable perspective in order to develop heritage tourism for the city of Timimoun in particular, and the region of Gourara and the Algerian south in general.

Key words : heritage components, heritage tourism, Gourara, Timimoun, sustainability.